

PRIVATUMO POLITIKA

Apie mus

EMBRACE platforma (toliau – Platforma), esanti interneto adresu *embrace-edu.eu*, buvo sukurta įgyvendinant projektą „Pedagogų kompetencijų stiprinimas, siekiant kurti atsparią ir vaikui palankią aplinką ankstyvajame ugdyme“ (toliau – EMBRACE projektas ir/arba Projektas), projekto Nr. 2025-1-BG01-KA220-SCH-000357833, finansuojamą Europos Komisijos „Erasmus+“ programos. Papildoma informacija pateikiama Platformos svetainės meniu skiltyje „Apie“.

Platformą administruoja **RAABE Bulgaria Ltd.** (RAABE Bulgaria) – įmonė, registruota Bulgarijos Respublikos Registrų agentūros tvarkomame Komerciniame registre, UIC 121250175, buveinė: Tsarigradsko Shosse bulv. 147, 6 aukštas, 1784 Sofija, Bulgarija; tel. +359 2 974 1781; el. paštas: office@raabebg.com. RAABE Bulgaria yra Projekto koordinadorius.

Duomenų apsaugos atstovo kontaktai:

RAABE Bulgaria Ltd. Tsarigradsko Shosse bulv. 147, 6 aukštas, 1784 Sofija, Bulgarija office@raabebg.com
Asmens duomenų apsaugos pareigūnė: **Katerina Kasabova**

1. Kaip tvarkomi jūsų asmens duomenys

RAABE Bulgaria laikosi aukštų asmens duomenų apsaugos standartų ir renka bei tvarko duomenis tik vadovaudamasi nacionaliniais ir ES teisės aktais. Šios Privatumo politikos tikslas – informuoti jus, kokius duomenis renkame, kokių tikslu, kokiam laikotarpiui ir kokias teises turite.

Jūsų duomenų saugumas mums yra itin svarbus. Taikome tinkamas technines ir organizacines priemones, kad apsaugotume duomenis nuo neteisėtos prieigos, praradimo ar netinkamo naudojimo.

2. Kokius duomenis renkame ir kodėl?

Duomenys renkami vartotojui naudojantis Platforma arba registruojantis į Projekto renginius. Šie duomenys reikalingi norint suteikti prieigą prie Platformos funkcijų, vykdyti teises prievoles ar užtikrinti mūsų teisėtus interesus.

Priklausomai nuo naudojamų funkcijų, renkami:

Bendrieji identifikaciniai duomenys:

- vardas ir pavardė.

Duomenys, reikalingi prieigai prie Projekto išteklių:

- registracijos duomenys: ugdymo įstaiga, kurioje dirbate; el. paštas; slaptažodis;
- kontaktiniai duomenys: el. paštas;
- susirašinėjimo duomenys (laiškai, el. laiškai);
- IP adresas, kilmės šalis.

3. Duomenų tvarkymo tikslai

Duomenys yra tvarkomi siekiant:

Suteikti prieigą prie Platformos funkcijų:

- nustatyti vartotojo tapatybę;
- suteikti prieigą prie Platformos išteklių;
- suteikti prieigą prie internetinio mokymo kurso;
- registruoti dalyvavimui Projekto renginiuose;
- išduoti pažymėjimus.

Vykdyti teises prievoles:

- įsipareigojimai pagal Projekto sutartis ir Erasmus+ taisykles;
- informacijos teikimas valstybės institucijoms;
- informacijos teikimas teismams ir teisėsaugai.

Apsaugoti teisėtus interesus:

- apsaugoti Platformą ir vartotojus nuo kibernetinių atakų;
- užkirsti kelią sukčiavimui;
- valdyti rizikas.

4. Kam teikiame jūsų informaciją

RAABE Bulgaria įgyvendina EMBRACE projekto veiklas bendradarbiaudama su penkiomis kitomis organizacijomis (švietimo įstaigomis ir komercinėmis įmonėmis). Kai kurie EMBRACE projekto partneriai gali būti tarp asmens duomenų gavėjų, kai šie duomenys renkami per Platformą.

Mes neteikiame jūsų asmens duomenų tretiesiems asmenims tol, kol neįsitikiname, kad yra įgyvendintos visos būtinos techninės ir organizacinės priemonės šiems duomenims apsaugoti. Siekiame užtikrinti griežtą kontrolę, kad būtų laikomasi šio tikslo.

Kai kuriais atvejais asmens duomenų teikimas yra privalomas, kad galėtume vykdyti savo teises prievoles. Tokiais atvejais jūsų asmens duomenų gavėjai gali būti: – reguliavimo institucijos, įskaitant valstybines komisijas, institucijas ir agentūras; – prokuratūra; – teismai; – nacionalinė agentūra, atsakinga už Erasmus+ programos administravimą nacionaliniu lygmeniu; – Europos prokuratūra; – Europos Komisija; – kiti subjektai, kuriems pagal taikomus teisės aktus privalome teikti asmens duomenis.

5. Slapukų naudojimas

RAABE Bulgaria naudoja funkcinius slapukus, susijusius su vartotojų buvimo vieta (šalis, regionas, laiko juosta, IP adresas), taip pat su jų interesais dėl EMBRACE platformos turinio ir išteklių.

6. Nuasmenintų duomenų tvarkymas

Mes tvarkome jūsų duomenis statistiniais tikslais; tai reiškia, kad atliekame analizes, kurių rezultatai yra apibendrinti ir todėl duomenys yra anonimiški – pavyzdžiui, tam tikros vartotojų grupės pageidavimai dėl konkrečios Platformos kalbinės versijos. Pagal tokią informaciją identifikuoti konkretų asmenį yra neįmanoma.

7. Saugumas

RAABE Bulgaria taiko priemones jūsų asmens duomenims apsaugoti nuo atsitiktinio praradimo, neteisėtos prieigos, naudojimo, pakeitimo ar atskleidimo. Yra parengtos Politikos ir Procedūros, skirtos apsaugoti informaciją nuo praradimo, netinkamo naudojimo ir neteisėto atskleidimo. Įgyvendiname ir papildomas informacijos saugumo priemones, įskaitant prieigos kontrolę, griežtą fizinę apsaugą ir patikimas informacijos rinkimo, saugojimo bei tvarkymo praktikas.

Taip pat taikome technines priemones, tokias kaip surinktų asmens duomenų šifravimas ir nuasmeninimas.

8. Duomenų saugojimo terminai

Mes saugome visą informaciją, kurią esame surinkę apie jus, ir sunaikiname ją per teisės aktuose nustatytus terminus, o jei tokie terminai nenustatyti – per mūsų pačių nustatytus laikotarpius, kai visi įsipareigojimai yra galutinai įvykdyti. Mes nesaugome jūsų duomenų neribotą laiką.

Kai kurie saugojimo terminai yra šie:

- 5 metus nuo EMBRACE projekto veiklų užbaigimo, kaip to reikalauja Erasmus+ programos finansavimo sąlygos;
- 10 metų pagal Bulgarijos Respublikos Apskaitos įstatymą, susijusį su apskaitos duomenų saugojimu ir tvarkymu;
- 5 metai dėl pareigos teikti informaciją teismui, kompetentingoms valstybės institucijoms ir pan., remiantis taikoma nacionaline ir Europos teise.

Jeigu asmens duomenys yra nuasmeninami, šie terminai netaikomi, nes nebėra galimybės jūsų identifikuoti.

9. Tarpvalstybinis asmens duomenų perdavimas

Asmens duomenų perdavimas, saugojimas ir tvarkymas vykdomi naudojant modernias technines ir organizacines priemones, užtikrinančias duomenų saugumą.

RAABE Bulgaria neperduos jūsų asmens duomenų už Europos ekonominės erdvės (EEE) ribų, nebent būtų įvykdyti visi taikytini teisės aktuose nustatyti reikalavimai. Tokiais atvejais taikomos tinkamos apsaugos priemonės, užtikrinančios jūsų duomenų konfidencialumą ir saugumą.

RAABE Bulgaria taip pat neperduos jokių per EMBRACE platformą surinktų asmens duomenų įmonėms ar organizacijoms, esančioms trečiojoje šalyje.

10. Jūsų teisės

Bet kuriuo metu galite paprašyti „RAABE Bulgaria“ pateikti informaciją apie jūsų surinktus ir saugomus asmens duomenis. Taip pat galite prašyti, kad „RAABE Bulgaria“ ištaisyty, ištrintų arba atnaujintų jūsų asmens duomenis. „RAABE Bulgaria“ taip pat užtikrina jūsų teisę nesutikti su asmens duomenų tvarkymu. Bet kuriuo metu galite atšaukti savo sutikimą rinkti, saugoti ir naudoti jūsų asmens duomenis. Tačiau sutikimo atšaukimas neturės įtakos duomenų tvarkymui, kuris buvo teisėtai atliktas iki sutikimo atšaukimo.

Informacija apie jūsų teises:

Prieiga prie duomenų	Galite pareikalauti: • patvirtinti, ar tvarkome jūsų asmens duomenis; • pateikti šių duomenų kopiją; • suteikti informaciją apie jūsų asmens duomenis, pavyzdžiui, kokius duomenis turime, kaip juos naudojame, kam juos atskleidžiame, ar perduodame juos į užsienio valstybes ir kaip juos apsaugome, kiek laiko juos saugome, kokias teises turite, kaip galite pateikti skundą ir kaip gavome jūsų duomenis, jei ši informacija jums dar nebuvo pateikta pagal šią Politiką.
Duomenų koregavimas	Galite kreiptis į mus, kad ištaisytytume arba papildytume netikslius ar neišsamius jūsų asmens duomenis. Prieš juos ištaisydami, galime paprašyti jūsų patvirtinti duomenų netikslumą.
Duomenų pašalinimas	Galite prašyti, kad ištrintume jūsų asmens duomenis šiais atvejais: • jie nebereikalingi tikslams, kuriems buvo surinkti; • atšaukėte savo sutikimą (jei duomenų tvarkymas grindžiamas sutikimu); • pasinaudojate teise nesutikti; • jie buvo tvarkomi neteisėtai; • tai numato teisinė prievolė. Mes neprivalome tenkinti jūsų prašymo ištrinti asmens duomenis, jei jų tvarkymas būtinas: • mūsų teisinei ar sutartinei prievolei vykdyti (pvz., finansinei atskaitomybei); • teisiniams reikalavimams pareikšti, vykdyti ar ginti.
Duomenų perkeliamumas	Galite prašyti, kad pateiktume jūsų asmens duomenis struktūrizuotu, dažniausiai naudojamu ir kompiuterio sistemoms lengvai nuskaitomu formatu, arba kad jie būtų tiesiogiai „perkelti“ kitam duomenų valdytojui, tačiau tik tuo atveju, jei: • duomenų tvarkymas grindžiamas jūsų sutikimu; • duomenų tvarkymas atliekamas automatizuotomis priemonėmis.
Teisė pareikšti prieštaravimą	Galite bet kuriuo metu nesutikti su jūsų asmens duomenų tvarkymu, kai jis grindžiamas mūsų teisėtu interesu, jei manote, kad jūsų pagrindinės teisės ir laisvės yra svarbesnės už šiuos interesus.

Skundai	Jūs turite teisę pateikti skundą priežiūros institucijai: Bulgarijos Respublikos asmens duomenų apsaugos komisijai. Adresas: 1592, prof. Tzvetan Lazarev g. Nr. 2, Sofija, Bulgarija, arba svetainėje www.cpdp.bg .
---------	--

Norėdami pasinaudoti savo teisėmis, galite su mumis susisiekti naudodamiesi šioje Politikoje aukščiau nurodytais kontaktiniais duomenimis. Prašome atsižvelgti į šiuos aspektus:

- **Tapatybė.** Mes rimtai žiūrime į visų dokumentų, kuriuose yra asmens duomenų, konfidencialumą. Dėl šios priežasties prašome savo užklausas teikti iš el. pašto adreso, kuriuo esate užsiregistravę EMBRACE platformoje. Mes pasilieiname teisę patikrinti jūsų tapatybę, prašydami papildomos informacijos.
- **Mokesčiai.** Už naudojimąsi savo teisėmis, susijusiomis su asmens duomenų tvarkymu, mokestis netaikomas, išskyrus atvejus, kai prieiga prie informacijos prašoma nepagrįstai arba pakartotinai kelis kartus – tokiais atvejais galime taikyti pagrįstą administracinių išlaidų mokestį. Jei taikoma, apie bet kokius mokesčius informuosime prieš nagrinėdami konkretų prašymą.
- **Atsakymo terminas.** Į visus galiojančius prašymus atsakome per vieną mėnesį, išskyrus atvejus, kai prašymas yra ypač sudėtingas arba pateikta keletas prašymų, tuomet atsakymo terminas gali būti pratęstas iki trijų mėnesių. Jei reikės daugiau nei vieno mėnesio, jus apie tai informuosime. Pasilieiname teisę neatsakyti į jūsų prašymą, jei tai neigiamai paveiktų kitų duomenų subjektų teises ir laisves.

11. Privatumo politikos pakeitimai

Ši Politika gali būti keičiama ir atnaujinama. Bet kokie pakeitimai įsigalioja iš karto po jų paskelbimo EMBRACE platformoje. Reguliarus platformos peržiūrėjimas užtikrina, kad visada žinotumėte, kokią informaciją renkame, kaip ir kokiais tikslais ją naudojame, bei kokiomis aplinkybėmis (jei tokių yra) ją perduodame tretiesiems asmenims.

Jei turite klausimų dėl duomenų apsaugos, galite kreiptis į duomenų apsaugos pareigūną:

Katerina Kasabova

RAABE Bulgaria Ltd.

147 Tsarigradsko Shosse Blvd., 6 aukštas, 1784 Sofija, Bulgarija

office@raabebg.com

Ši Privatumo politika paskutinį kartą atnaujinta: **2025-10-22**.